

DELIVERY NOTE



® NTZ Nederland B.V.

Sydneystraat 37
3047 BP Rotterdam
Netherlands
Tel : 010-2383818
Lieferantennummer: 91017520

Delivery No. : 17309675
Delivery Date : 13/05/2024
Sales order no. : 17210010
Your reference : 550004318801
Delivery method : Ex Works
Payment method : 60 days nett

DELIVERY TO: Magna PT S.p.A.
Mrs. Scrimieri
Via dei Ciclamini 4

70026 Modugno (Bari)
Italy IT

Quantity	Item Code	Description	Total ordered	Unit
16200	2517206413	DCT300 CCP Suction Filter K1 CN	16200	pcs
300	V-00202125	Cotton sticker VW emballage	300	pcs
5	V-CON32210026	Topvel45 1500*1800mm afscheurperforatie 250 Vellen per Rol	5	pcs
10	V-4009001	Zegel 13 mm	10	pcs
3	V-2005003	Stretchfoil	3	pcs

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

20 MAG 2024

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 16200
Quantità effettiva: 16200
Tipo Imballaggio: 5
Quantità Imballi: 5
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 10.5.24
Firma: [Signature]

380761

ORDERED BY:
Magna PT S.p.A.
Mrs. Scrimieri
Via dei Ciclamini 4

70026 Modugno (Bari)
Italy

BILLING ADDRESS:
Magna PT S.p.A.
Mrs. Scrimieri
Via dei Ciclamini 4

70026 Modugno (Bari)
Italy

120363254
5013457045

COMMENTS:

SIGNATURE & COMPANY STAMP



NTZ Nederland BV
Sydneystraat 37 3047 BP Rotterdam



Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur / De dik omcirkelde vakken moeten ingevuld worden door de vervoerder / Die mit fett gedruckten Linien müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden

A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur / In te vullen onder verantwoordelijkheid van de afzender / Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

Exemplaire pour transporteur / Exemplaar voor vervoerder / Frachtführer		LETTERE DE VOITURE - DOCUMENT DE TRANSPORT / VRACHTBRIEF - VERVOERDOCUMENT / FRACHTBRIEF - TRANSPORTDOKUMENT		CMR	AVC-2002	Code transporteur / Vervoerderscode / Code Frachtführer		No / Nr					
1 Expéditeur (nom, adresse, pays) / Afzender (naam, adres, land) / Absender (Name, Anschrift, Land) NTZ Nederland B.V. Bombaystraat 8 3047 BE Rotterdam				Indien de overeenkomsten plaats van ontvangst/aanname en van aflevering van de zaken zijn gelegen in twee verscheidene landen, is het CMR-Verdrag alsmede in aanvulling daarop de Algemene Vervoercondities 2002, laatste versie, van toepassing. NL				Indien de overeenkomsten plaats van ontvangst/aanname en van aflevering van de zaken zijn gelegen in Nederland zijn de Algemene Vervoercondities 2002, laatste versie, van toepassing. De Algemene Vervoercondities 2002, laatste versie, zijn door Stichting Vervoeradres gedeponeerd ter griffie van de handelsrechtbank te Amsterdam en Rotterdam					
2 Destinataire (nom, adresse, pays) / Geadresseerde (naam, adres, land) / Empfänger (Name, Anschrift, Land) Magna PT S.P.A. Via Del Ciclamini 4 70026 Modugno (Bari)				16 Transporteur (nom, adresse, pays) / Vervoerder (naam, adres, land) / Frachtführer (Name, Anschrift, Land) SCHWEITZER GmbH + Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg									
3 Lieu et heure pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) / Plaats (bestemd) voor de aflevering der goederen (plaats, land) / Auslieferungsart des Gutes (Ort, Land) Magna PT S.P.A. Via Del Ciclamini 4 70026 Modugno (Bari)				17 Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) / Opvolgende vervoerders (naam, adres, land) / Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)									
4 Lieu et date de prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) / Plaats en dat. v. ontvangst/aanname der goederen (plaats, land, datum) / Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) Rotterdam, 13-05-2024				18 Réserves et observations du transporteur / Voorbehoud en opmerkingen van de vervoerder / Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers Arrival time 13:40 Departure time									
5 Documents annexés / Bijgevoegde documenten / Beigefügte Dokumente Sales order numbers: 17210013-17210011-17210012-17210013													
6 Marque et numéros / Marken en nummers / Kennzeichen und Nummern		7 Nombre de colis / Anzahl der Packstücke		8 Mode d'emballage / Verpackung / Art der Verpackung		9 Lieu de la marchandise / Art der goederen / Bezeichnung des Gutes		10 No. d'origine / Ursprungsnummer / Ursprungsnummer		11 Poids brut / Bruttogewicht / Bruttogewicht		12 Charge et volume / Ladung und Volumen	
2		Pallet 120*100*100 Pressure filter Orifice 25172067.13				770		KG					
		10800 pcs on each pallet											
4		Pallet 120*100*100 CAP K3 2517207213				993		KG					
		2400 pcs on each pallet											
4		Pallet 120*100*100 CAP K4 2517207207				776		KG					
		2000 pcs on each pallet YKM screen											
5		Pallet 120*100*100 CCP K1 2517206413				1469		KG					
		3240 pcs on each pallet											
13 Instructions de l'expéditeur / Instructies afzender / Anweisungen Delivery notes given to the driver are mentioned below 550004065401 = 25172067.13 = Delivery note nr. 17309672 550004308401 = 2517207213 = Delivery note nr. 17309673 550004307901 = 2517207207 = Delivery note nr. 17309674 550004318801 = 2517206413 = Delivery note nr. 17309675				19 Conventions particulières / Speciale overeenkomsten / Besondere Vereinbarungen									
14 Prescriptions d'affranchissement / Frankierungsvoorschrift / Frachtzahlungsanweisungen ☐ Franco / Frei ☐ Non franco Rotterdam, 13-05-2024				20 A payer par / To be paid by / Zu zahlen von / Frachtführer / Expediteur / Afzender KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via del Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 20 MAG 2024 Ricevuto con riserva di qualità e quantità				21 Etablie à / Opgemaakt te / Ausgefertigt in NTZ NTZ Nederland BV Sydneysstraat 37, 3047 BP Rotterdam Tel: +31-102383818					
22				23				24					
Signature et timbre de l'expéditeur / Handtekening en stempel van de afzender / Unterschrift und Stempel des Absenders				Signature et timbre du transporteur / Handtekening en stempel van de vervoerder / Unterschrift und Stempel des Frachtführers SCHWEITZER GmbH + Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg LB302325				Signature et timbre du destinataire / Handtekening en stempel van de geadresseerde / Unterschrift und Stempel des Empfängers					



seit über
58
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 24-005335 vom 13.05.2024

Ludwigsburg, 13.05.2024

Seite 1 von 1

24-005335

1 Absender / Expéditeur NTZ NEDERLAND BV Sydneystraat 37 3044 ROTTERDAM NIEDERLANDE		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 17.05.2024		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Rotterdam Land / Pays Niederlande Zeit / Temps Datum / Date 13.05.2024		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	17309672	2	COLLI	Getriebeteile	3.964	73,58
2	17309673	4	COLLI			
3	17309674	4	COLLI			
4	17309675	5	COLLI			
Summe: Total:		15,00 COLLI		3.964,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Anhängen Fahrer	Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t					
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 24-005335 empfangen am Réception des marchandises le Datum / Date				
20 NTZ NEDERLAND BV NL-3044 Rotterdam Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		20 MAGNA PT S.p.A. - snc - 70026 Modugno (BA) 70026 MODUGNO "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità" Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604